

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

The Gazette of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

EXTRAORDINARY

අංක 2292/29 - 2022 අගෝස්තු මස 09 වැනි අඟහරුවාදා - 2022.08.09

No. 2292/29 - TUESDAY, AUGUST 09, 2022

(Published by Authority)

PART I : SECTION (I) — GENERAL

Government Notifications

SPECIAL COMMODITY LEVY ACT, No. 48 OF 2007

Order under Section 5

1. BY virtue of the powers vested in me by Section 5 of the Special Commodity Levy Act, No. 48 of 2007, I, Ranil Wickremesinghe, Minister of Finance, Economic Stabilization and National Policies of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, do hereby make an order to waive-off the applicable Special Commodity Levy on importation of essential goods liable to pay any rate of Special Commodity Levy, to be received from any foreign states (governments), organizations including business entities, volunteer associations and well wishers by any government entities, government approved entities and entities working on relief activities in direct collaboration with any government entities as aid/donations to provide relief measures or facilitate continuation of essential public services subject to ;
 - (a) Recommendation of the Secretary (Chief Accounting Officer), Ministry in Charge of donation recipient government entity or government approved entity or the directly collaborating government entity with the donation and relief measures, where ; (i) The Secretary shall provide recommendation for exemption of Special Commodity Levy only after his satisfaction on the purpose and target beneficiaries of the donation ; and (ii) Such donated goods shall be consigned to the Secretary (Chief Accounting Officer), who issued the letter of Recommendation referred above ; case by case basis ;
 - (b) All donations shall be approved by the Director General, Sri Lanka Customs upon receipt of the recommendation referred in (a) above;



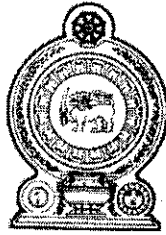
2A I කොටස : (I) ඡේදය - ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ දිනි විලෙස ගැසට් පත්‍රය - 2022.08.09
PART I : Sec. (I) - GAZETTE EXTRAORDINARY OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA - 09.08.2022

- (c) The Secretary (Chief Accounting Officer), referred in (a) above is responsible and accountable for goods, received as aid/ donation under this procedure until such goods are delivered or distributed for intended purpose(s) and beneficiaries free of charge; and,
- (d) Any goods, received as aid/ donation under this procedure shall not be sold, transferred or disposed or utilized for purposes other than the purpose stated above without prior approval of the Secretary to the Treasury. In the case of any violation on this procedure, action shall be taken by the Director General, Sri Lanka Customs under the provisions of the Customs Ordinance to recover the applicable taxes.
2. This Order shall be valid for a period of one year commencing from August 10, 2022 subject to provisions of Sub Section (3) of Section 2 of the Special Commodity Levy Act, No. 48 of 2007.

RANIL WICKREMESINGHE,
Minister of Finance, Economic Stabilization
and National Policies.

Ministry of Finance, Economic Stabilization
and National Policies,
Colombo 01.
09th August, 2022.

EOG 08 - 0111



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

අංක 2292/29 - 2022 අගෝස්තු මස 09 වැනි අඟහරුවාදා - 2022.08.09

(රජයේ බලසම්ප්‍රදාය ප්‍රසිද්ධ කරන ලදී)

I වැනි කොටස : (I) වැනි ඡේදය - සාමාන්‍ය

රජයේ නිවේදන

2007 අංක 48 දරන විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු පනත

5 වැනි වගන්තිය යටතේ නියමය

1. 2007 අංක 48 දරන විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු පනතේ 5 වැනි වගන්තිය යටතේ මා වෙත පැවිච් ඇති බලතල ප්‍රකාරව, ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ මුදල්, ආර්ථික ස්ථායීකරණ සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍ය රනිල් වික්‍රමසිංහ වන මම, සහනදායී පියවර වශයෙන් ලබාදීමට හෝ අත්‍යවශ්‍ය මතභේදය සඳහා අවශ්‍යවන පවත්වා ගැනීමට පහසුකම් සැලසීම සඳහා ව්‍යාපාරික ආයතන, ස්වේච්ඡා සංවිධාන හා නිලධාරීන් ද ඇතුළුව යම් විදේශ රාජ්‍යයන් (රජයන්), සංවිධාන වෙතින් යම් රාජ්‍ය ආයතනවලට, රජය මගින් අනුමත ආයතනවලට හා යම් රාජ්‍ය ආයතන සමඟ සාප්පු සහයෝගීතාවයෙන් සහන ක්‍රියාකාරකම් වල නියුක්ත ආයතනවලට ආධාර/පරිත්‍යාග වශයෙන් ලැබීමට නියමිත යම් අනුප්‍රමාණයකින් විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදුද ගෙවිය යුතු වන්නා වූ ආනයනය කරන අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ සම්බන්ධයෙන් අදාළවන විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදුද අත්හැරීම් ලැබිය යුතු බවට මෙහිින් නියම කරන අතර එය පහත කරුණුවලට යටත් වනු ලැබේ :

- (අ) පරිත්‍යාග සහ සහන පියවර සමඟ සම්බන්ධිත රාජ්‍ය ආයතනය හෝ රජය විසින් අනුමත ආයතනය හෝ සාප්පු සම්බන්ධීකරණ කමිටු රජයේ ආයතනය හා අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයාගේ (ප්‍රධාන ගණන් දීමේ නිලධාරියා) නිර්දේශය, එකී එක් එක් අවස්ථාව මත පදනම්ව ; (i) අදාළ පරිත්‍යාගය ලබා දීමෙන් පෙන්නුම් කාර්යය හා ඉලක්කගත ප්‍රතිලාභීන් පිළිබඳව තමා විසින් සැනිමකට පත්වීමෙන් අනතුරුව පමණක් ලේකම්වරයා විසින් විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදුද ඉවත් කිරීම සඳහා සිය නිර්දේශය ලබා දිය යුතු ය ; සහ (ii) එකී නිර්දේශ ලිපිය නිකුත් කරන ලේකම්වරයා (ප්‍රධාන ගණන් දීමේ නිලධාරියා) වෙත, එසේ පරිත්‍යාග කරන භාණ්ඩ භාරදිය යුතුය.
- (ආ) සරෝක්ක (අ) හි සඳහන් නිර්දේශය ලැබීමෙන් අනතුරුව, ශ්‍රී ලංකා රේගු අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා විසින් සියලු පරිත්‍යාග අනුමත කළ යුතු ය ;



2 A I කොටස: (I) ඡේදය - ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රය - 2022.08.09

(අ) අපේක්ෂිත කාර්යය (කාර්යයන්) සඳහා හා ප්‍රතිලාභීන් වෙත නොමිලේ ලබාදීම සඳහා එවැනි භාණ්ඩ ලබාදීම හෝ බෙදා හැරීම සිදුවන තෙක් යටෝක්ත (අ) හි සඳහන් ලේකම් (ප්‍රධාන ගණන් දීමේ නිලධාරියා) විසින් මෙම කාර්ය පරිපාටිය යටතේ ආධාර/පරිත්‍යාග වශයෙන් ලැබෙන භාණ්ඩ සඳහා වගකීම හා වගවීම දැරිය යුතු වේ ; සහ

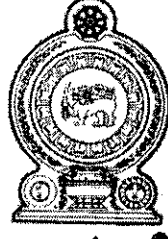
(ආ) භාණ්ඩාගාර ලේකම්වරයාගේ පූර්ව අනුමැතියක් ලබාගැනීමෙන් තොරව මෙම කාර්ය පරිපාටිය යටතේ ආධාර/පරිත්‍යාග වශයෙන් ලැබෙන භාණ්ඩ ඉහත සඳහන් කෙරෙන කාර්යය හැර වෙනත් කාර්යයන් වෙනුවෙන් විකිණීම, බැහැර කිරීම හෝ භාවිත කිරීම සිදුකළ නොහැකි වේ. මෙම කාර්යය පරිපාටිය උල්ලංඝනය වන අවස්ථාවක දී, අදාළ බදු අයකර ගැනීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා රේගු අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් විසින් රේගු ආඥා පනතේ විධිවිධාන යටතේ ක්‍රියාමාර්ග ගත යුතු වේ.

2. මෙම නියමය, 2022 අගෝස්තු මස 10 වැනි දින සිට ආරම්භ වන වසරක කාල සීමාවක් සඳහා, 2007 අංක 48 දරන විශේෂ වෙළෙඳ භාණ්ඩ බදු පනතේ 2 වැනි වගන්තියේ (3) වැනි උපවගන්තියේ විධිවිධානවලට යටත්ව, වලංගු ව පැවතිය යුතු ය.

රනිල් වික්‍රමසිංහ,
මුදල්, ආර්ථික ස්ථායීකරණ
සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍ය.

2022 අගෝස්තු මස 09 වැනි දින,
කොළඹ 01,
මුදල්, ආර්ථික ස්ථායීකරණ සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍යාංශයේ දී ය.

EOG 08 - 0111



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය
අති විශේෂ
இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை
அதி விசேஷமானது

අංක 2292/29 - 2022 අලෝචනා මස 09 වැනි අගනොවැදා - 2022.08.09
 2292/29 ஆம் இலக்கம் - 2022 ஆம் ஆண்டு ஓகத்து மாதம் 09 ஆந் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பரிகரிக்கப்பட்டது)

பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

2007 ஆம் ஆண்டின் 48 ஆம் இலக்க விசேட வியாபாரப்பண்ட அறவீட்டுச் சட்டம்

1. 2007 ஆம் ஆண்டின் 48 ஆம் இலக்க, விசேட வியாபாரப் பண்டங்கள் அறவீட்டுச் சட்டத்தின் 5 ஆம் பிரிவின் கீழ், எனக்குறித்தாக்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களுக்கமைய, இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் நிதி, பொருளாதார உறுதிப்பாடு மற்றும் தேசிய கொள்கைகள் அமைச்சர் ரணில் விக்கிரமசிங்க ஆகிய நான், இக்கட்டளை மூலம், பின்வருவனவற்றிற்கு உட்பட்டு, எந்தவொரு அரசாங்க நிறுவனங்களுடனும் நேரடி கூட்டிணைவுடன் இடர் நிவாரண நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடும் நிறுவனங்கள், நிவாரண நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்காக அல்லது அத்தியாவசிய பொது சேவையின் தொடர்ச்சியை பேணுவதற்காக எந்தவொரு வெளிநாடுகள் (அரசாங்கங்கள்), வர்த்தக நிறுவனங்கள் உள்ளடங்கலான நிறுவனங்கள், தன்னார்வ அமைப்புகள், மற்றும் நான் விரும்புகளிடமிருந்து உதவிகள் நன்கொடைகளாக பெறுவதற்கு, எந்தவொரு அளவினாலான விசேட வியாபாரப் பண்ட அறவீட்டினையும் செலுத்தவேண்டியுள்ள இறக்குமதி செய்யப்படும் அத்தியாவசிய பொருட்கள் மீது பிரியோகிச்சுக்கடிய விசேட வியாபாரப் பண்ட அறவீட்டினை தள்ளுபடி செய்வதற்கு இத்தால் கட்டளையிடுகின்றேன் ;

(அ) நன்கொடையினை பெறும் அரசாங்க நிறுவனம் அல்லது அரசாங்கத்தால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நிறுவனம் அல்லது நன்கொடை மற்றும் இடர் நிவாரண நடவடிக்கைகளில் நேரடியாக கூட்டிணைந்துள்ள அரசு நிறுவனத்திற்கு பொறுப்பாகவுள்ள செயலாளரின் (பிரதம கணக்கு அதிகாரி) பரிந்துரை, (i) நன்கொடையின், நோக்கம் மற்றும் இலக்கு வைக்கப்பட்ட பயனாளிகள் தொடர்பாக திருப்தியற்றதன் பின்னர், செஸ் வரியினை விலக்களிப்பதற்கு செயலாளரின் பரிந்துரை வழங்கப்படவேண்டும் ; (ii) மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பரிந்துரை கடிதத்தை வழங்கும் செயலாளரின் பிரதம கணக்கு அதிகாரி) அத்தகைய நன்கொடை - பொருட்கள் அனுப்பப்படல் வேண்டும் ; தனித்துணியாக ஒவ்வொரு நன்கொடைக்கும் ;

(ஆ) மேலே (அ) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பரிந்துரையின் பேரில் பெறப்படும் எல்லா நன்கொடைகளும் இலங்கைச் சங்கத்தின் பணிப்பாளர் நாயகத்தினால் அனுமதியளிக்கப்படவேண்டும் ;



2A I කොටස : (I) ඡේදය - ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ දිනි විශේෂ ගැසට් පත්‍රය - 2022.08.09
 ප්‍රති I : தொகுதி (I) - இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை - அதி விசேஷமானது - 2022.08.09

- (இ) இந்த நடைமுறையின் கீழ் உதவி அல்லது நன்கொடையாக பெறப்பட்ட பொருட்கள், விதிக்கப்பட்ட நோக்கம்/நோக்கங்கள் மற்றும் பயனாளிகளுக்கு இலவசமாக வழங்குவதற்கு/பகிர்ந்தளிப்பதற்கு மேலே (அ) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள செயலாளர் (பிரதம கணக்கு அதிகாரி) பொறுப்பு மற்றும் பதில்சொல்ல கடமைப்பட்டவர் ; மற்றும்
- (ஈ) இந்த நடைமுறையின் கீழ் உதவி அல்லது நன்கொடையாக பெறப்பட்ட எந்தவொரு பொருட்களும் திறைசேரி செயலாளரின் முன் அனுமதி இன்றி விற்கவோ, உரிமை மாற்றவோ, அழிக்கவோ அல்லது மேலே குறிக்கப்பட்ட நோக்கத்தை விட வேறு நோக்கங்களுக்கு பயன்படுத்தவோ கூடாது. அத்தகைய நடைமுறையினை மீறும் எந்தவொரு சந்தர்ப்பத்திலும், இலங்கை சுங்கத்தின் பணிப்பாளர் நாயகத்தினால், இலங்கை சுங்கக் கட்டளைச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளின் கீழ், பிரயோசிக்கப்படக்கூடிய வரிகளினை அறவிடுவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்.
2. இக்கட்டளை 2022, ஓகத்து 10 ஆம் திகதி முதல் ஆரம்பமாகும் ஒரு வருட காலப்பகுதிக்காக, 2007 ஆம் ஆண்டின் 48 ஆம் இலக்க, விசேட வியாபாரப் பண்டங்கள் அறவீட்டுச் சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவின் (3) ஆம் உப பிரிவின் ஏற்பாடுகளுக்கு அமைவாக செல்லுபடியுடையதாகத் வேண்டும்.

ரணில் வீக்கிரமசிங்க,
 நிதி, பொருளாதார உறுதிப்பாடு மற்றும்
 தேசிய கொள்கைகள் அமைச்சர்.

நிதி, பொருளாதார உறுதிப்பாடு மற்றும் தேசிய கொள்கைகள் அமைச்சர்,
 கொழும்பு 01,
 2022, ஓகத்து 09.

EOG 08 - 0111